

የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# るらんか りつる十 つ B M FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አስረኛ ዓማት ቁጥር ፲ አዲስ አበባ–ኅዳር ፲፩ ቀን ፲፬፻፺፮

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 10<sup>th</sup> Year No. 10 ADDIS ABABA-21<sup>st</sup> November, 2003

### ማውጫ

ደንብ ቁጥር <u>፲፰/፲፱፻፲፯</u> ዓ·ም

የንባድ ምዝነባር ፈቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት

/ማናሻያ/ ደንብ ..... ገጽ ፫ሺ፬፻፵፱

#### CONTENTS

Regulation No. 95/2003

Comericial Registration and Licensing Council of Ministers / Amendment/ Regulation .... Page 2442

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፫/፲፱፻፺፯ የፌዴራል መንግሥት የንግድ ምዝገባና ፌቃድ ደንብን ለማሻሻል የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራ ሲያዊ ሪፐብሊክ አስፌፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፫ አንቀጽ ፭ እና ብንግድ ምዝገባና ፌቃድ አዋጅ ቁጥር ፸፯/፲፱፻፹፱ አንቀጽ ፵፯ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

#### *፩*∙ *አጭር ርዕ*ስ

ይህ ደንብ ''የንግድ ምዝነባና ፌቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት /ማሻሻያ/ ደንብ ቁጥር ፺፰/፲፱፻፺፰'' ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

#### g. ማሻሻያ

የፌዴራል መንግሥት የንግድ ምዝገባና ፌቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፫/፲፱፻፹፱ ከዚህ እንደሚከተለው ተሻሽሏል።

- ፩ በደንቡ አንቀጽ ፫ ላይ የሚከተለው አዲስ ኝዑስ አንቀጽ (፩) ተጨምሯል።
  - ፩· አማባብ ያለው ባለሥልጣን በአዋጁና በዚህ ደንብ መሠረት ከሚቀርቡ ማመልከቻዎች ጋር የሚያያዙ የፎቶግራፎችንና የሰነዶችን ቅጇ ብዛት መወሰን ይችላል።

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No 95/2003 CONCIL OF MINISTERS REGULATION TO AMEND THE FEDERAL GOVERNMENT COMMERCIAL REGISTRATION LICENSING REGULATION

This Regulation is issued by the Council of Ministers Pursuant to Article 5 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 4/1995 and Article 47 of the Commercial Registration and Licensing Proclamation No. 67/1997.

#### 1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Comericial Registration and Licensing Council of Ministers/Amendment/ Regulation No 95/2003."

#### 2. Amendment

The Federal Government Commercial Registration and Licensing Council of Ministers Regulation No. 13/1997 is hereby amended as follows:-

- 1. The following new Sub-Article (5) is added to Article 3 of the Regulation.
  - ment Commericial
  - 5. The appropriate Authority shall determine the number of copies of photographs and documents to be attached with the applications submitted pursuant to the Proclamation and this Regulation.

**ያንዱ ዋ**ጋ Unit Price 2.80 <mark>ነጋሪት ጋዜጣ ፖ-ሣ-</mark>ቁ- ፹ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80.001

- ፪፦ የደንቡ አንቀጽ ፬ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፬ ተተክቷል።
  - ፫፦ የግለሰብ የንግድ ዋና ምዝገባ አመልካቹ ግለሰብ ከሆነ የሚከተሉትን ሰነዶች ከማመልከቻ ቅጹ ጋር በማያያዝ ማቅረብ አለበት።
    - ፩· ማመልከቻው የተፈረመው በወኪል ከሆነ የውክልና ሥልጣን ማረጋገጫ ስነድ ፎቶ ኮፒ፣
    - g· የአመልካቹ የቅርብ ጊዜ ጉርድ ፎቶግራፎች፣
    - ፫፦ የአመልካቹ የመታወቂያ ካርድ ወይም የፀና ፓስፖርት ነጾች ፎቶ ኮፒ።
- ፫፦ የደንቡ አንቀጽ ፩ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፩ ተተከቷል።
  - ፮፦ አክሲዮን ማህበር ያልሆነ የንግድ ማኅበር የንግድ ዋና ምዝነባ

አመልካቹ በመቋቋም ላይ ያለ አክሲዮን ማህበር ያልሆነ የንግድ ማኅበር ከሆነ የማመልከቻ ቅጹን ከሚከተሉት ስነዶች ጋር በማያያዝ ባለአክሲዮኖቹ ወይም የባለአክሲዮኖቹ ወኪል ማቅረብ አለባቸው።

- ፩· ማመልከቻው የተፈረመው በወኪል ከሆነ የውክልና ሥልጣን ማረ*ጋገጫ* ሰነድ ፎቶ ኮፒ፣
- ፪· የማኅበሩ የመመስረቻ ጽሑፍ እና የመተዳ ደሪያ ደንብ፣
- ፫፡ በማኅበሩ ውስጥ የኢትዮጵያ ዜግነት ያላቸው ግለሰቦች የእያንዳንዳቸው የመታወቂያ ካርድ ፎቶኮፒ ወይም እንደሀገር ውስጥ ባለሀብት የተቆጠሩ የውጭ አገር ዜግነት ያላቸው ግለሰቦች ካሉ እንደ አገር ውስጥ ባለሀብት የተቆጠሩበት ሥነድ ፎቶ ኮፒ ወይም ማህበሩ ውስጥ የውጭ አገር ዜግነት ያላቸው ግለሰቦች ካሉ የአያንዳንዳቸው የፀና ፓስፖርት ገጾች
- ፬ · በሚቋቋመው ማኅበር ውስጥ ባለአክሲዮን የሆነ የሕግ ሰውነት ያለው አካል ካለ የዚሁ አካል የመቋቋሚያ ምስክር ወረቀት ወይም ተመሳሳይ ሰነድ ፎቶ ኮፒ እና አዲስ በሚቋ ቋመው ማኅበር ውስጥ ለመግባት መወሰኑን የሚያሳይ በአገሩ ውልና ማስረጃ ጽሕፌት ቤት የተረጋገጠ ቃለጉባዔ ወይም ደብዳቤ ፎቶኮፒ።
- ፬· የደንቡ አንቀጽ ፯ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፯ ተተክቷል።
  - ያ፦ የአክሲዮን ማህበር የንግድ ዋና ምዝገባ አመልካቹ በመቋቋም ላይ ያለ የአክሲዮን ማኅበር ከሆነ መሥራቾቹ ወይም ወኪላቸው የማመልከቻ ቅጹን ከሚከትሉት ሰነዶች ጋር በማያያዝ ማቅረብ አለባቸው።
    - ፩· ማመልከቻው የተፈረመው በወኪል ከሆነ የውክልና ማረጋገጫ ሰነድ ፎቶኮፒ፣
    - ፪· በ1ንዘብ ከሚሸጡት አክሲዮኖች ቢያንስ አንድ አራተኛው በባንክ በዝግ ሂሣብ መቀመጡን የሚያሳይ የባንክ ማረጋገጫ፣
    - ፫· አክሲዮን ለመግዛት ቃል የኀቡ ሰዎች ስብሰባ ቃለ ጉባኤ እና ከጉባኤው *ጋር* የተያያዙ ሰንዶች ፎቶኮፒ፣
    - ፬፦ የአክሲዮን ማኅበሩ የመመስረቻ ጽሑፍና የመ ተጻደሪያ ደንብ ቅጂዎች።
    - ፩· በዚህ ደንብ አንቀጽ ፩ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተጠቀሱት ሰነዶች እንደአስፈላጊነታቸው።

- 2. Article 4 of the Regulation is being cancelled and replaced by the following new Article 4.
  - 4. Principal Commercial Registration of a Sole Business Person

Where the applicant is a sole business person, the application shall be submitted together the following documents.

- 1) Photo copies of the power of attorney when the application is signed by an agent;
- 2) recent photographs of the applicant;
- 3) photo copies of identity card or pages of valid passport of the applicant.
- 3. Article 5 of the 'Regulation is being cancelled and replaced by the following new Article 5
  - 5. Principal Commercial Registration of a Business Organization other than a Share Company

Where the applicant is a Business Organization under formation other than a Share Company; the application shall be submitted together with the following documents.

- 1) photocopies of the power of attorney, when the application is signed by an agent;
- 2) memorandum and Article of Association of the Business Organization;
- photocopies of identity cards of Ethiopians or documents evidencing foreign nationals considered as domestic investors or pages of valid passport of foreign nationals which are share holders of the Business Organization under formation;
- 4. where there is a juridical person involved in the business organization under formation, the photocopies of its certificate of incorporation or similar document and a notarized minutes of resolution passed by the authorized organ of the juridical person, to joint the business organization.
- 4. Article 6 of the Regulation is being cancelled and replaced by the following new Article 6.
  - 6. Principal Commercial Registration of Share Company

Where the applicant is a share company under formation, the application shall be submitted by the founders or their agent together with the following documents:

- 1) photocopies of the power of attorney, where the application is signed by an agent;
- 2) a bank statement showing that at least one fourth of the parvalue of the subscribed shares of the share company is deposited in a closed account;
- 3) minutes of resolution of the subscribers of the share of the company, and such other documents as may be associated with the resolution;
- 4) memorandum and Article of Association of the company; and
- 5) documents stipulated under Sub-Article (3) of Article 5 of this Regulation as may be appropriate.

- ጅ· የደንቡ አንቀጽ ፯ ተሰርዟል።
- ፯፦ የደንቡ አንቀጽ ፰ ተሰርዞ የሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፰ ተተክቷል።
  - ፰፦ የውጭ አገር የንግድ ማጎበር የንግድ ዋና ምዝገባ አመልካቹ በውጭ አገር የተቋቋመ የንግድ ማኅበር የኢትዮጵያ ቅርንጫፍ ከሆነ ወኪሎ የማመልከቻ ቅጹን ከሚከተሉት ሰነዶች ጋር በማያያዝ ማቅረብ አለበት።
    - ፩. ሥልጣን ያለው የማኅበሩ አካል ኢትዮጵያ ውስጥ ቅርንጫፍ ለመክፈት መወሰኑን የሚያሳይ በአንሩ በሚገኝ የውልና ማስረጃ ጽሕፊት ቤት የተረጋገጠ ቃለ ጉባዔ ወይም ደብዳቤ፣
    - ፪. የማኅበሩ መቋቋሚያ የምስክር ወረቀት ፎቶ ኮፒ፤
    - ፫፦ በኢትዮጵያ የማኅበሩ ቋሚ ወኪል የውክልና ሥልጣን ማረጋገጫ ሰነድ ፎቶ ኮፒ፣
    - ፬፦ የወኪሉ የመታወቂያ ካርድ ወይም የፓስ ፖርት 1ጾች ፎቶኮፒ፣ እና
    - ፮· የማኅበሩ መመስረቻ ጽሑፍ እና የመተዳደሪያ ደንብ ወይም ተመሳሳይ ሰነድ ፎቶ ኮፒ፣
- ፯፦ የደንቡ አንቀጽ ፲ ንውስ አንቀጽ (፫) ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንውስ አንቀጽ (፫) ተተክቷል።
  - ፫፦ በየበጀት ዓመቱ በኢትዮጵያ ውስጥ ለጽሕፌት ቤቱ ወጪ ቢያንስ ፵ ሺ የአሜሪካን ዶላር ወደ ሀገር ውስጥ የሚያስገባ ለመሆኑ የተፈረመ የግኤታ ሰንደ።
- ፰፦ የደንቡ አንቀጽ ፲፪ ንውስ አንቀጽ (፪) ተሰርዞ በአዲስ ንውስ አንቀጽ (፪) የተተካ ሲሆን የሚከተለው አዲስ ንውስ አንቀጽ (፩) ተጨምሯል
  - ፪· ለዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አፈጻጸም
    አመልካቹ የሚከተሉትን ሰንዶች ከማመልከቻው
    ጋር ማቅረብ አለበት።
    - u) ማሻሻያው የሚደረገው ለንግድ ማሕበር ከሆነ የሚሕበሩ አባላት ማሻሻያውን ለማድረግ ያስ ተላለፉት ውሳኔ ቃለ ጉባዔ፡
    - ለ) ማሻሻያው አዲስ አባል በንግድ ማሕበር ውስጥ እንዲገባ የሚያደርግ ከሆነ በዚህ ደንብ አንቀጽ ጅ ንውስ አንቀጽ (፫) የተጠቀሱትን ሰንዶች፣
    - ሐ) አዲሱ አባል የሕግ ሰውነት ያለው አካል ከሆነ በዚህ ደንብ በአንቀጽ (፩) ንውስ አንቀጽ (፩) የተጠቀሱት ሰነዶች።
  - ጅ· በግለሰብ ነ*ጋ*ዴ በተደረገ የንግድ ምዝገባ ላይ ለውጥ ወይም ተጨማሪ ምዝገባ ሲኖር አመልካቹ የቅርብ ጊዜ ፎቶግራፍ እንዲያቀርብ ተደርጎ በዋናው ምስክር ወረቀትና በቀሪው ላይ ይለጠፋል።
- ፬፦ በደንቡ አንቀጽ ፲፯ ላይ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፬) ተጨምሯል
  - ፫· ለሚከተሉት የንባድ ሥራዎች አዲስ የንባድ ሥራ ፌቃድ ሲወጣ የሙያ ብቃት ወይም የባለቤትነት ማረጋገጫ ከሚከተሉት የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች መቅረብ አለበት።
    - ሀ) የሰው፣ የእንስሳት፣ የፀረተባይ መድኃኒቶችና የሕክምና መገልገያ መሣሪያዎች ለማስመ ጣትና ለማሠራጨት ከመድኃኒት አስተዳ ደርና ቁተተር ባለሥልጣን የተሰጠ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ፣

- 5. Article 7 of the Regulation is being cancelled.
- 6. Article 8 of the Regulation is being Canceled and replaced by the following new Article 8.
  - 8. Principal Commercial Registration of a Foregin Business Organization
    Where the applicant is foreign business organization the application shall be submitted together with the following documents.
    - 1) notarized minutes of resolution passed by the authorized organ of the foregin business organization evidencing a decision to open a branch in Ethiopia;
  - 2) certificate of incoprporation of the foreign business organization;
  - 3) photocopies of the power of attorney of the permanent representative of the company in Ethiopia.
  - 4) photocopies of identity card or pages of valid passport of the agent; and
  - 5) photocopies of memorandum and Article of association or similar documents.
- 7. Sub-Article (3) of Article 10 of the Regulations is being cancelled and replaced by the following new Sub-Article (3).
  - 3. an undertaking signed to bring into the Country a Minimum of USD 40,000 dollars for office operation expenditure in Ethiopia every budget year.
- 8. Sub-Article (2) of Article 12 of the Regulations is being cancelled and replaced by the following new Sub-Article (2) and a new Sub-Article (5) is added.
  - 2. For the implementation of Sub-Article (1) of this Article, the applicant shall submit the following documents, together with the application.
    - (a) Where the amendment is to a Business Organization, minutes of Resolution of the Share holders of the Business Organization to make the amendment;
    - (b) Where the amendment is to admit a new individual share holder documents stipulated under Sub-Article (3) of Article 5 of this Regulation and
    - (c) Where the new member is a juridical person documents stipulated under Sub-Article(4) of Article 5 of this Regulation.
    - 5. When there is alternation or addition to be made in the commercial Registration of a sole business person, the applicant shall submit recent photographs, and the same shall be attached with the original and copy of the certificate of Commercial Registration.
- 9. The following new Sub-Articles (3) and (4) are added to Article 17 of the Regulation.
  - 3. When, a new business license is issued for the following business, a certificate of professional competence or ownership shall be submitted from the following Government Organs:
    - (a) for the importation and distribution of human and animal drugs, pesticides and medical appliances a certificate of professional competence obtained from the Drug Administration and Control Authority;

- ለ) ለጉምሩክ አስተላላፊንት ንግድ ሥራ ከጉምሩክ ባለሥልጣን የተሰጠ የሙያ ብቃት ጣረ*ጋገጫ*፡
- ሐ) ለዕቃ አስተላላፊነት የመርከብ ውክልና ንግድ ሥራ ከመሠረተ ልማት ሚኒስቴር የተሰጠ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ፡
- መ) ለደረጃ አንድ የሥራ ተቋራጭነት ንግድ ሥራ ከመሠረተ ልማት ሚኒስቴር የተሰጠ የሙያ ብቃት ማረጋገጫ፣
- ሥ) ለክልል ዘለል ትራንስፖርት አገልግሎት ንግድ ሥራ እንደ አስፈላጊነቱ ከክልል የሚመለከተው ቢሮ ወይም ከፌዴራል የመንገድ ትራንስፖርት ባለሥልጣን የተሰጠ የተሽከርካሪ ባለቤትነት ደብተር፥
- ሪ) ለአደን ወይም የጣፋሪ አገልግሎት ንግድ ሥራ ከዱር አራዊት ልማትና ተበቃ ድርጅት የተሰጠ የአሳዳኝነት የሙያ ብቃት ማረጋገጫ፣
- ሰ) ለፕሬስ *ንግድ ሥራ | ጋ*ዜጣ ወይም *መጽሔት* ማሳተም/ ከማስታወቂያ ሚኒስቴር የተሰጠ የብቃት ማረ*ጋገጫ*
- ፬· በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) ሥር ከተጠቀሱት የንግድ ሥራዎች በተጨማሪ ሌሎች የሙያ ብቃት ወይም የባለቤትነት ማረጋገጫ የሚያስፈልጋቸው የንግድ ሥራዎች በሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ ይወሰናሉ።
- ፲· የደንቡ አንቀጽ ፲፰ ላይ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፲) ተጨምሯል
  - ፯· በንግድ ፈቃድ ላይ ለውጥ ወይም ማሻሻያ ሲደረግ ባለፈቃዱ የቅርብ ጊዜ ፎቶግራፍ እንዲያቀርብ ተደርጎ በዋናውና በቀሪው የንግድ ፈቃድ ቅጂዎች ላይ ይለጠፋል።
- ፲፩· የደንቡ አንቀጽ ፳፮ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተሰርዞ በሚከ ተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሐ) ተተክቷል
  - ሐ) ለበጀት ዓመቱ ለደመወዝና ለሥራ ማስኬጃ የሚሆን ቢያንስ ፵ ሺ የአሜሪካን ዶላር ወደ ሀገር ውስጥ ያስገባ ለመሆኑ የባንክ ማረ*ጋገጫ*
- ፲፪· የደንቡ አንቀጽ ፳፰ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተሰርዞ በሚከ ተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተተካ ሲሆን የሚከ ተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፯) ተጨምሯል።
  - ፪· የንግድ እንደራሴው በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) በተወሰነው ጊዜ ውስጥ የንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀቱን ካላሳደስ በሚቀጥሎት ስድስት ወራት ውስጥ ማለትም ከጥር ፩ ቀን እስከ ሰኔ ፴ ቀን ከምስክር ወረቀቱ ማሳደሻ በተጨማሪ ለዘገየበት ለጥር ወር ብር ፪ ሺህ ፭፪ (ሁለት ሺ አምስት መቶ) እና ለሚቀጥለው እያንዳንዱ ወር ብር ፩ ሺ ፭፪ (አንድ ሺህ አምስት መቶ)ቅጣት በመክፈል የንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀቱን ያሳድሳል።
  - ፮· የንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀቱን ለማሳደስ የሚቀርብ የንግድ እንደራሴ በበጀት ዓመቱ ውስጥ እራሱንና ሌሎች ቀጥሮ የሚያሰራቸው ሠራተኞች ከደመወዝ ላይ የሚከፈል የገቢ ግብር ለመክፈሉ ከሚመለከተው የግብር ሰብሳቢ አካል የግብር ክሊራንስ ማምጣት አለበት።

- (b) for Customs Clearnce business a certificate of professional competence obtained from the Customs Athority.
- (c) for cargo forwarding and shipping agency business a certificate of professional competence obtained from the Ministry of Development Infrastructure;
- (d) For Grade one works contractor business a certificate of professional competence obtained from the Ministry of Development Infrastructure;
- (e) For trans-regional transport services Business a certificate of ownership of vehicles obtained from the appropriate regional Bureau or the Federal Road Transport Authority as may be appropriate;
- (f) For hunting and Safari Service Business a certificate of professional competence for hunting obtained from wildlife development and conservation agency.
- (g) For press business (news paper or magazine publication) a certificate of professional competence obtained from the Ministry of Information.
- 4. Businesses other than those mentioned under Sub-Article (3) of this Article, for which a certificate of professional competence or ownership is needed shall be determined by Regulation to be issued by the Council of Ministers.
- 10. The following new Sub-Article (6) is added to Article 18 of the Regulation.
  - 6. Where there is alternation or amendment to be made in a business License, the applicant shall submit recent photographs to be attached with the original and copy of the business license.
- 11. Sub-Article (1) (C) of Article 26 is being cancelled and replaced by the following new Sub-Article (1) (C).
  - (C) a bank confirmation for having brought into the country a minimum of USD 40,000 dollars for office operation and salary expenditure for the budget year.
- 12. Sub-Article 2 of Article 28 is being cancelled and replaced by the following new Sub-Article 2 and the following new Sub-Article 6 is added.
  - 2. Where, the commercial representative fails to have the certificate renewed within the time limit specified in Sub-Article (1) of this Article, he shall have it renewed within the next six months i.e from 'Tir' to 'Sene' 30, by paying in addition to the renewal fee, a penalty of Birr 2,500 (two thousand five hundred) for the month 'Tir' and Birr 1,500 (One thousand five hundred), for the next each month of delay.
  - 6. A commercial representative who appears for the renewal of his certificate of commercial representative, shall submit a statement written by the Inland Revenue Authority or Finance Bureau for the payment of employment income tax due to him and his employees.

- ፲፫· በደንቡ አንቀጽ ፳፬ ላይ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተጨምሯል።
  - ፩· የንግድ እንደራሴው በዚህ ደንብ በአንቀጽ ፳፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) በተወሰነው ጊዜ ውስጥ የንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀቱን ሳያሳድስ በመቅረቱ ወይም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) በተዘረዘሩት ሌሎች ምክንያቶች የምስክር ወረቀቱ ከተሰረዘ ማንኛውንም ግለሰብ ነጋዴ ወይም የንግድ ድርጅት በመወከል ያንኑ የምስክር ወረቀት እንደ አዲስ የሚያወጣው ከምስክር ወረቀቱ ማውጫ ክፍያ በተጨማሪ ብር ፲ ሺ (አሥር ሺህ) ቅጣት በመክፈል ነው።
- ፲፬· ከደንቡ *ጋ*ር ተያይዞ የነበረው ሰንጠረዥ "ሀ" ከዚህ ማሻሻያ ጋር በተያያዘው አዲስ የክፍያ ሰንጠረዥ የተተካ ሲሆን ሰንጠረዥ "ለ" እና "ሐ" ተሰርዘዋል።
- ፲፩፦ በደንቡ ከአንቀጽ ፰ እስከ ፴፬ ያሉት ድን*ጋጌዎ*ች እንደ ቅደም ተከተላቸው ከአንቀጽ ፯ እስከ ፴፫ ሆነው ተስተካ ክለዋል።
- g· ደንቡ የሚወናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከ ኅዳር ፲፩ ቀን ፲፬፻፺፮ ዓ·ም ጀምሮ የፀና ይሆናል። አዲስ አበባ ኅዳር ፲፩ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ·ም

*መ*ለስ ዜናዊ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

- 13. The following new Sub-Article (4) is added to Article 29 of the Regulation.
  - 4. Where, the certificate of a commercial representative is cancelled because of the failure of the commercial representative to get his certificate renewed in the time stipulated under Sub-Article (1) and (2) of Article 28 or because the other reasons stipulated under Sub-Article 1 of this Article of the Regulation, may obtain the same commercial representative certificate as new, representing any business person or business organization, by paying a penalty of Birr 10,000 (Ten thousand) in addition to the fee prescribed in the schedule.
- 14. Fees schedule "A" annexxed to the Regulation is being canceled and replaced by new fees schedule annexed herewith; and schedules "B" and "C' are hereby cancelled.
- 15. Article 8-34 of the Regulation is renumbered to be Articles 7-33.
- 3. Effective Date

This Regulation shall enter in to force as of the 21st day --- of,, 2003.

Done at Addis Ababa, this day of 21st November, 2003.

Meles Zenawi Prime Minister of the Federal Democratic Republic of Ethiopia

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE

## በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የንግድ ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር የንግድ ምዝገባና ፌቃድ ልዩ ልዩ የክፍያ ተመኖች

#### የክፍደ ተመን የክፍያ ምክንያቶች 4.4. Aarariin.g 1-1- ለንግድ ዋና መገነገባ AC 80 1·2· ለአጭር ምዝገባ " 10 ብር 80-00 ለንባድ ስም ምዝገባ ፡ 2. AC 50.00 ለንግድ እንደራሴ ምዝገባ ፣ ለምገነገባ ግልባጭ /ለኢያንዳንዱ/ ፣ ·0C 2·00 4. ለንግድ ምዝገባ ለውጥ፣ ተጨማሪ ምዝገባ ፣ ስረዛ ·በC 50·00 5. የተውጣጣ ቅጅ ወይም - የተጠየቀው ጉዳይ ያልተወ ዘገበ ስለመሆኑ ለሚሰጥ ማረ ጋገጫ ለንግድ ስም የምዝገባ ለውጥ፣ ማሻሻያ ወይም ብ*ር* 50·00 6. ስሬዛ፣ ለንግድ ሥራ ፌቃድ ማውጫ ወይም **ብ**ር 80∙00 7. ለንባድ እንደራሴነት የምሥክር ወረቀት ማውጫ AC 200:00 8. *ወይም ማደ*ሻ ፣ ለጊያዊ ፣ ለማስፋፋት ወይም ለማሻሻያ የንግድ ሥራ ∙በC 200·00 9. ፈቃድ ፣ ለምትክ የንግድ ሥራ ልቃድ ወይም ለምትክ የንግድ OC 50:00 እንደራሴነት የምስክር ወረቀት ወይም ለምትክ የዋና ምዝገባ ምስክር ወረቀት ፣ ድርጅት ሲተላለፍ ለሚደረግ ምዝነባና ለሚሰጥ ብር 80·00 11. የንባድ ሥራ ልቃድ ፣ የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማውጣት ሊጧሉ የሚገባቸው የልዩ ልዩ መስፈርቶች ቅጂ /ለእያንዳንዱ ቅጂ/፥

# The Federal Democratic Republic of Ethiopia Ministry of Trade and Industru Fees for Commercial Registration and Business Licencing

No.	Reason for Payment	Amount of Fee
1	For Registration 1.1. Principal commercial registration 1.2.Summary registration	Birr 80.00 " 10.00
2.	for registration of Trade name,	Birr 80
3.	For registration of a commercial representative	Birr 50.00
4.	For a copy of registration (per page).	Birr 2.00
5.	For alternation of commercial registration, additional registration, cancellation or an xtra from an entry in the commercial register r for a certificate of no entry.	Birr 50
6.	For alternation, moderification or cancellation of trade name registration.	Birr 50.00
7.	For issuance or renewal of business licence	Birr 80.00
8.	For issuance or renewal of certificate for commercial representative	Вітт 200.00
9	For temporary business licence, expansion or upgrading permit.	Birr 200.00
10.	For substitute business Licence or Certificate for commercial representative or certificate of principal registration.	Вігт 50.00
11.	For registration and issuance of business licence upon transfer of business.	Birr 80.00
12.	For a copy of document describing the issuance of a business licence (per copy)	Fees to be determined by decision of the Ministry of Trade and Industry